

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Эта инструкция также доступна на интернет-сайте: www.whirlpool.eu

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВАШЕЙ ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ ИМЕЕТ ОЧЕНЬ БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ

В данном Руководстве и на самом приборе содержатся важные указания в отношении правил техники безопасности. Необходимо ознакомиться с ними и постоянно соблюдать их в дальнейшем.

- Символ опасности, указывающий на наличие возможного риска для пользователя прибора и других людей. Все сообщения, относящиеся к вопросам соблюдения безопасности, сопровождаются этим символом, а также следующими словами:

ОПАСНО Указание на опасную ситуацию, которая приведет к тяжелым травмам, если не принять необходимые меры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указание на опасную ситуацию, которая может привести к тяжелым травмам, если не принять необходимые меры.

Все сообщения, относящиеся к вопросам соблюдения техники безопасности, включают в себя следующую информацию: в чем заключается потенциальная опасность, как снизить риск травмы, что может случиться в случае несоблюдения указаний производителя.

- Перед выполнением любых операций по монтажу необходимо отключать прибор от электрической сети.
- Монтаж и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и местными правилами техники безопасности. Запрещено ремонтировать или заменять части прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При несоблюдении указаний, приведенных в настоящем Руководстве, может произойти взрыв или пожар с последующим материальным ущербом или травмами.

- Запрещается хранить или использовать бензин и другие горючие жидкости, а также горючие пары вблизи от прибора.

Что делать при появлении запаха газа:

- Не пытайтесь включать какие-либо приборы.
- Не дотрагивайтесь ни до каких электрических выключателей.
- Не пользуйтесь телефоном в данном здании.
- Немедленно позвоните в службу газоснабжения с телефона, находящегося в соседнем доме. Выполните указания, полученные от специалистов службы газоснабжения.
- При невозможности дозвониться в службу газоснабжения, позвоните в пожарную службу.
- Установка прибора и его техобслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом по монтажу, персоналом технической службы или персоналом службы газоснабжения.
- Прибор может использоваться только в хорошо вентилируемых помещениях.

Подключения к электрической сети и к сети газоснабжения должны выполняться с соблюдением местных норм.

- При установке варочной панели необходимо предусмотреть многополюсный автоматический размыкатель с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм, необходимым для обеспечения полного отключения от сети.
- Заземление данного прибора является обязательным.
- Сетевой шнур должен иметь достаточную длину для того, чтобы подключить прибор к электрической сети после его встраивания в кухонную мебель
- Для подсоединения к системе подачи газа необходимо использовать гибкий или жесткий металлический шланг.
- При необходимости замены сетевого шнура его следует заменять только сетевым шнуром с характеристиками, идентичными характеристикам оригинального шнура, поставленного изготовителем (типа H05V2V2-F 90°C или H05RR-F). Эта операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за травмы людей или животных или материальный ущерб, явившиеся результатом несоблюдения этих требований.
- Использование разветвителей-переходников и удлинителей не допускается.
- Запрещается тянуть за сетевой шнур для того, чтобы вынуть вилку из розетки.
- После завершения монтажа электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя.
- Нельзя прикасаться к прибору влажными частями тела и нельзя пользоваться им, будучи разутым.
- Данная варочная панель (класс 3) предназначена исключительно для приготовления пищи в домашних условиях. Не используйте данный прибор в качестве обогревателя помещения. В противном случае может произойти отравление угарным газом и перегрев варочной панели. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае ненадлежащего использования прибора или неправильной установки органов управления.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми), чьи физические, сенсорные или умственные способности либо отсутствие необходимого опыта и знаний не позволяют им осуществлять эксплуатацию прибора без присмотра или указаний со стороны лица, отвечающего за их безопасность.
- Поэтому необходимо следить за тем, чтобы дети не подходили близко к прибору и не играли с ним.
- При использовании газовых приборов в помещении происходит повышение температуры и влажности. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы помещение хорошо проветривалось, или же установить вытяжку с вытяжным воздуховодом.

- В случае продолжительного использования может понадобиться дополнительная вентиляция (откройте окно или включите вытяжку на повышенную мощность).
- Закончив пользование варочной панелью, убедитесь, что ручки находятся в положении “Выкл”, и закройте вентиль подачи газа от сети или вентиль на баллоне.
- Нагретые до высокой температуры жиры и масла могут легко воспламениться. Рекомендуется внимательно следить за приготовлением блюд с большим количеством жира, масла или спирта (например, рома, коньяка, вина).
- Храните упаковочные материалы машины вне досягаемости детей.
- Прежде чем чистить варочную панель, следует дождаться, чтобы она полностью остыла.
- Эти инструкции действительны только для стран, символы которых изображены на паспортной табличке (снизу варочной панели).
- Этот прибор не предназначен для установки и эксплуатации снаружи помещений.

ВНИМАНИЕ: Если лопнуло стекло конфорки:

- Немедленно выключите все горелки и электрические нагревательные элементы и отключите прибор от сети электропитания.
- Не прикасайтесь к поверхности прибора.
- Не используйте прибор.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

МОНТАЖ

После распаковки варочной панели проверьте, не была ли она повреждена во время транспортировки. В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу или в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, ВЫПОЛНЯЮЩЕГО УСТАНОВКУ

- При распаковке и установке прибора пользуйтесь защитными перчатками.
- Это изделие можно встраивать в столешницу толщиной от 20 до 60 мм.
- Если под варочной панелью нет духовки, установите разделительную перегородку, размер которой должен примерно соответствовать размеру проема в столешнице. Разделительная перегородка должна находиться ниже верхней поверхности столешницы на расстоянии не более 150 мм, но в любом случае не менее 20 мм от нижней части варочной панели. Если под варочной панелью предполагается установить духовку, то эта духовка должна быть оборудована системой охлаждения. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за возможный ущерб, если под варочной панелью будет установлена духовка другой марки.
- Прежде чем начать установку, убедитесь в соблюдении следующих условий:
 - параметры местной системы подачи газа (тип и давление газа) соответствуют настройкам варочной панели (см. табличку технических данных и табл. “Инжекторы”);
 - наружные поверхности мебели или приборов, находящихся в непосредственной близости от варочной панели, должны быть термостойкими в соответствии с требованиями местных норм;
 - данный прибор не подключен к устройству отвода дыма. Такое устройство должно быть установлено в соответствии с действующими требованиями к установке оборудования. Особое внимание следует уделить соблюдению правил в отношении вентиляции;
 - продукты сгорания выводятся за пределы помещения посредством соответствующих вытяжек или настенных/оконных электровентиляторов;

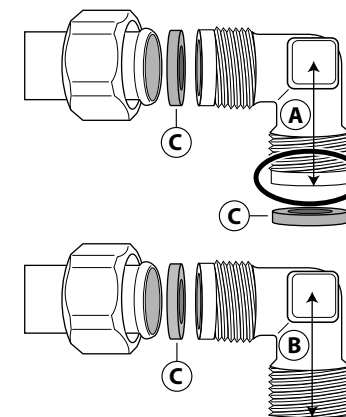
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ПОДАЧИ ГАЗА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Эта операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом.

- Система подачи газа должна удовлетворять местным нормативам.
- В прилагаемой спецификации национальных нормативов техники безопасности приведены соответствующие требования, действующие в некоторых странах. Если информация по вашей стране отсутствует, обратитесь за разъяснениями к лицу, выполняющему установку.
- Подсоединение варочной панели к трубе системы газоснабжения или к баллону с газом должно выполняться с использованием жесткой медной или стальной трубы с фитингами, соответствующими местным нормам, или же с использованием шланга со сплошной поверхностью из нержавеющей стали, соответствующего местным нормам. Максимальная длина шланга составляет 2 м.
- Подсоедините входящее в комплект поставки колено (A)* или (B)* ко входному патрубку варочной панели, установив входящую в комплект поставки шайбу (C) в соответствии со стандартом EN 549.
- * Используйте колено (A) в случае Франции и колено (B) в случае всех остальных стран.

ВАЖНО: в случае использования шланга из нержавеющей стали он должен монтироваться так, чтобы не касаться никаких подвижных частей кухонной мебели. Шланг должен прокладываться в месте, в котором отсутствуют какие-либо препятствия, и быть доступным для осмотра по всей своей длине.

- После подключения к системе подачи газа проверьте отсутствие утечек газа, пользуясь мыльным раствором. После этого выполните розжиг горелок и для проверки стабильности пламени переведите ручки из максимального положения в минимальное .



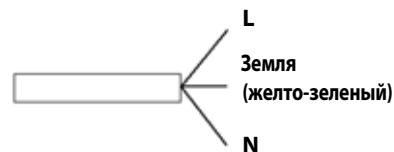
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подключение к электрической сети должно выполняться с соблюдением местных норм.
- Заземление прибора согласно действующим нормам является обязательным.
- Запрещается пользоваться удлинителями.



ВАЖНО: данные по напряжению и потребляемой мощности указаны на паспортной табличке.

МОНТАЖ

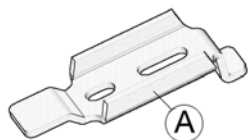
Очистите поверхность варочной панели по всему периметру и проложите вдоль него входящую в комплект поставки прокладку, как показано на рисунке.



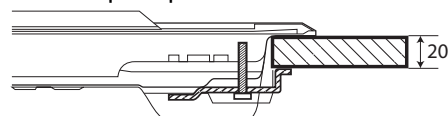
Установите варочную панель в выемку в столешнице, вырезанную по размерам, указанным в Руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ: длина сетевого шнура должна быть достаточной для того, чтобы панель можно было снять через верх.

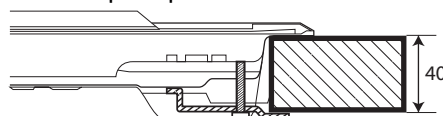
Для крепления варочной панели используйте скобы (A), входящие в комплект поставки. Вставьте скобы в соответствующие отверстия (они обозначены стрелкой) и закрепите их винтами в соответствии с толщиной столешницы (см. рисунки ниже).



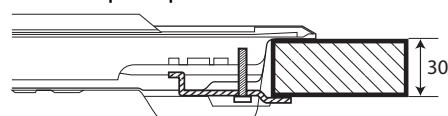
Столешница толщиной 20 мм



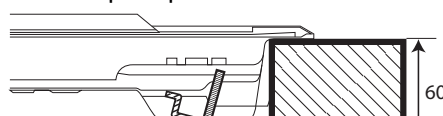
Столешница толщиной 40 мм



Столешница толщиной 30 мм



Столешница толщиной 60 мм



ПЕРЕБОРУДОВАНИЕ НА РАЗЛИЧНЫЕ ТИПЫ ГАЗА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом.

Если предполагается эксплуатировать прибор на газе, тип которого отличается от типа газа, указанного на паспортной табличке и этикетке, приклеенной сверху варочной панели, то необходимо заменить инжекторы.

Снимите этикетку с данными и храните ее вместе с Руководством по эксплуатации.

Используйте регуляторы давления, пригодные для значений давления газа, указанных в Руководстве.

- Замену газовых инжекторов должен выполнять сотрудник сервисного центра или квалифицированный специалист.
- Инжекторы, не входящие в комплект поставки, необходимо заказать в сервисном центре.
- Отрегулируйте положение кранов, соответствующее минимальной подаче газа.

ПРИМЕЧАНИЕ: при использовании сжиженного нефтяного газа (G30/G31), винт, регулирующий минимальную подачу газа, должен быть затянут до упора.

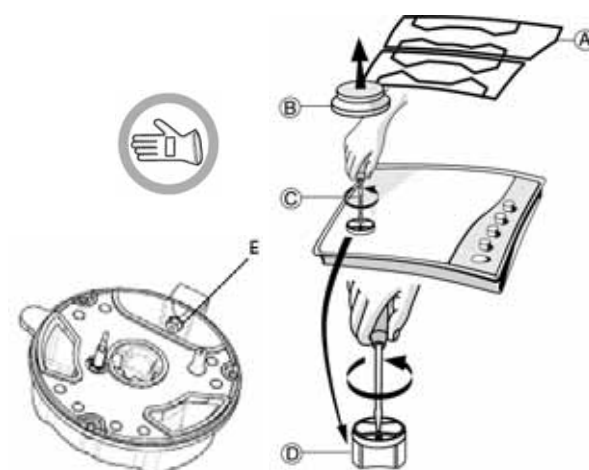
ВАЖНО: если поворот ручек горелок требует усилий, обратитесь в сервисный центр для замены неисправного крана горелки.

ВАЖНО: при пользовании газовым баллоном его необходимо правильно установить (вертикально).

ЗАМЕНА ИНЖЕКТОРОВ (см. таблицу "Инжекторы" в Руководстве)

- Снимите решетки (A).
- Выньте горелки (B).
- Пользуясь торцевым гаечным ключом нужного размера, открутите инжектор (C), подлежащий замене.
- Замените его инжектором, пригодным для нового типа газа.
- Установите новый инжектор в гнездо (D).
- Если на варочной панели есть горелка с несколькими рядами пламени, используйте для замены инжектора (E) гаечный ключ с открытым зевом.

Прежде чем устанавливать варочную панель, не забудьте прикрепить прилагаемую к инжекторам табличку с данными, касающимися нового типа газа, таким образом, чтобы она закрыла собой табличку, относящуюся к предыдущему типу газа.



РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ КРАНОВ, СООТВЕТСТВУЮЩЕГО МИНИМАЛЬНОЙ ПОДАЧЕ ГАЗА

Для того чтобы правильно отрегулировать минимальное пламя, снимите ручку крана и выполните следующие действия:

- затяните винт для уменьшения высоты пламени (-);
- ослабьте винт для увеличения высоты пламени (+).

Такая регулировка должна выполняться, когда кран находится в положении, соответствующем минимальной подаче газа (малое пламя) \uparrow .

- Регулировка подачи первичного воздуха на горелки не требуется.
- После этого выполните розжиг горелок и для проверки стабильности пламени переведите ручки из максимального положения \uparrow в минимальное \downarrow .

Закончив регулировку, поставьте новую пломбу, пользуясь сургучом или аналогичным материалом.



НАЦИОНАЛЬНЫЕ НОРМЫ



Проследите за тем, чтобы прибор был установлен и подключен к электрической сети/сети газоснабжения квалифицированным техническим специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Перед тем как обращаться в сервисный центр, подготовьте следующие данные:

- описание неисправности или проблемы;
- точное название модели (указано на этикетке, вклеенной в Руководство или в гарантийный талон);
- сервисный номер (число, указанное после слова Service на находящейся с нижней стороны варочной панели паспортной табличке, а также на этикетке, наклеенной на Руководство или гарантийную книжку);
- ваш полный адрес и номер телефона.

Если необходим ремонт прибора, обращайтесь в авторизованную мастерскую послереализационного обслуживания в соответствии с указаниями в гарантии.

SERVICE 0000 000 00000



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если варочная панель работает неудовлетворительным образом, то прежде чем обращаться в сервисный центр, попытайтесь определить причину неисправности самостоятельно, пользуясь информацией, приведенной в разделе "Поиск и устранение неисправностей".

1. Горелка не загорается или ее пламя нестабильно

Проверьте:

- не перекрыта ли подача газа или электропитания и открыт ли вентиль подачи газа;
- не закончился ли газ в баллоне для сжиженного газа;
- не забиты ли отверстия горелки;
- не загрязнен ли наконечник свечи электророзжига;
- правильно ли установлены все элементы горелки;
- нет ли сквозняков рядом с варочной панелью;

2. Горелка загорается, но сразу гаснет

Проверьте:

- удерживалась ли при выполнении розжига ручка в нажатом состоянии достаточно долго для того, чтобы нагрелась предохранительная термопара;
- не забиты ли отверстия горелки, находящиеся рядом с термопарой;
- не загрязнен ли наконечник предохранительного устройства;
- правильно ли отрегулирована минимальная подача газа (см. соответствующий раздел).

3. Кухонная посуда находится в неустойчивом положении

Проверьте:

- имеет ли посуда совершенно ровное и плоское дно;
- установлена ли посуда по центру горелки;
- не перепутаны ли местами решетки и правильно ли они установлены;

Если после выполнения вышеописанных действий вам не удалось устранить неисправность, то обратитесь в ближайший сервисный центр.

ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТИ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед техническим обслуживанием отключайте прибор от электрической сети.

- Все эмалированные и стеклянные детали следует промывать теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства.
- После продолжительного контакта с водой, в которой содержится известь, или с едкими моющими средствами на поверхностях из нержавеющей стали могут остаться пятна. Все попадающие на варочную панель брызги (воды, соусов, кофе и т.д.) следует удалять до того, как они высохнут.
- Мойте варочную панель теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, затем протирайте ее мягкой тряпкой или замшей. Пригоревшие загрязнения удаляйте специальными средствами для чистки поверхностей из нержавеющей стали.
ПРИМЕЧАНИЕ: чистите поверхности из нержавеющей стали только мягкой тряпкой или губкой.
- Не пользуйтесь абразивными и коррозионными средствами, чистящими средствами на основе хлора или металлическими мочалками для чистки сковород.
- Не пользуйтесь пароочистителями.
- Не пользуйтесь горючими веществами.
- Не оставляйте на варочной панели следов кислых или щелочных веществ, таких как уксус, горчица, соль, сахар, лимонный сок и т.п.

ЧИСТКА КОМПОНЕНТОВ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

- Чистите стеклянные и эмалированные поверхности стали только мягкой тряпкой или губкой.
- Решетки, крышки горелок и сами горелки перед чисткой можно снять.
- Вымойте их вручную теплой водой с неабразивным моющим средством. При этом тщательно удалите все остатки пищи и убедитесь в том, что ни одно отверстие горелок не осталось засоренным.
- Промойте и высушите.
- Правильно вставьте горелки и крышки горелок в соответствующие гнезда.
- При установке решеток на место проследите за тем, чтобы они были правильно выставлены относительно горелок.
- Для обеспечения нормальной работы варочных панелей, снабженных свечами электророзжига и предохранительными устройствами, требуется особая тщательность при очистке наконечников свечей. Следует часто проверять состояние этих деталей и, если нужно, прочищать их влажной тканью. Пригоревшие остатки пищи следует удалять с помощью зубочистки или иглы.


ПРИМЕЧАНИЕ: во избежание повреждения устройства электророзжига не пользуйтесь им, когда горелки вынуты из своих гнезд.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ


- Данная варочная панель разработана, изготовлена и реализуется в соответствии со следующими нормами:
 - требованиями по технике безопасности Директивы ЕЭС "Газовые приборы" 2009/142/ЕС (заменяющей собой Директиву: ЕЕС 90/396);
 - требованиями по технике безопасности Директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/ЕС (заменяющей собой Директиву 73/23/ЕЕС с последующими изменениями);
 - требованиями по защите Директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕЕС.
- Данное изделие соответствует экологическим требованиям Европейской директивы 66/2014 и Европейского стандарта EN 30-2-1.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

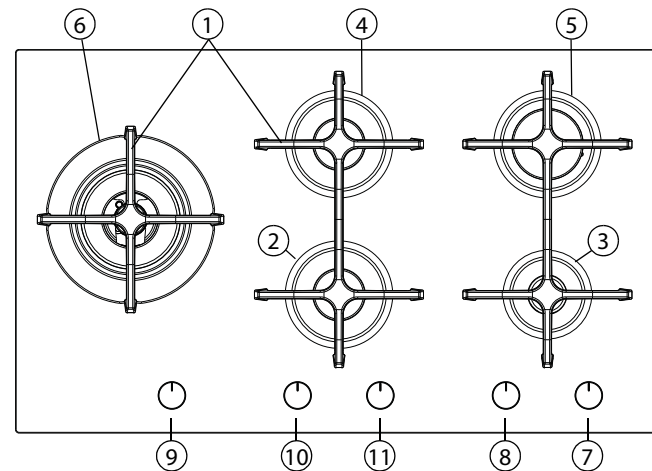
Утилизация упаковочных материалов






Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ . Поэтому части упаковки необходимо утилизировать под контролем и в полном соответствии с действующими правилами утилизации отходов, установленными местными органами власти.

Утилизация изделия




- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.
- Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Съемные решетки для кухонной посуды
2. Горелка ускоренного действия FC
3. Вспомогательная горелка
4. Горелка ускоренного действия BC
5. Сильная горелка
6. 2-контурная горелка
7. Ручка вспомогательной горелки 
8. Ручка управления быстрой горелкой 
9. Ручка управления 2-контурной горелкой 
10. Ручка управления горелкой ускоренного действия FC 
11. Ручка управления горелкой ускоренного действия BC 

Символы

- | | |
|--|---|
| Затемненный кружок  | Кран закрыт |
| Сильное пламя  | Кран открыт максимально/максимальная подача газа и электрический поджиг |
| Слабое пламя  | Кран минимально открыт/ сниженная подача газа |

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ГОРЕЛКАМИ

Данная варочная панель имеет горелки различного диаметра. Для того чтобы результаты пользования горелками оказались более эффективными, придерживайтесь следующих правил:

- Пользуйтесь кастрюлями и сковородами, диаметр дна которых равен или немного превосходит диаметр горелки (см. таблицу справа).
- Пользуйтесь только кастрюлями и сковородами с плоским дном.
- Готовьте пищу в соответствующем количестве воды, не снимая при этом крышку.
- Следите, чтобы кастрюля не выступала за края варочной панели.
- Сковороды с выпуклым дном (например, китайскую сковороду вок) используйте вместе с опорной решеткой, которую следует устанавливать только на многоконтурную горелку.

ВАЖНО: неправильное использование решеток может привести к повреждению варочной панели: не устанавливайте решетки обратной стороной вверх и не сдвигайте их по варочной панели.

Нельзя использовать:

- чугунные жаровни, плиты из сланцевого камня, керамические кастрюли и сковороды;
 - рассекатели типа металлических решеток или иные;
 - нельзя одновременно ставить на две горелки одну емкость (например, кастрюлю для варки рыбы).
- Попадание жидкостей на горячую поверхность варочной панели может привести к повреждению стекла.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не допускайте, чтобы пламя горелки выходило за края дна посуды.

ВАЖНО: ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛЮ ВСЯ ЗОНА, ЗАНИМАЕМАЯ ЕЮ, СИЛЬНО НАГРЕВАЕТСЯ.

- Чтобы зажечь газ на одной из горелок, поворотом против часовой стрелки переведите соответствующую ручку в положение, соответствующее максимальному пламени.
- Чтобы зажечь газ на горелке, следует прижать ручку к панели управления.
- После того как горелка загорится, не отпускайте ручку еще 5-10 секунд для обеспечения правильного срабатывания предохранительного устройства.

Если пламя горелки внезапно гаснет (из-за сквозняка, прекращения подачи газа, пролившейся жидкости и т.д.), это предохранительное устройство немедленно прекращает подачу газа на горелку.

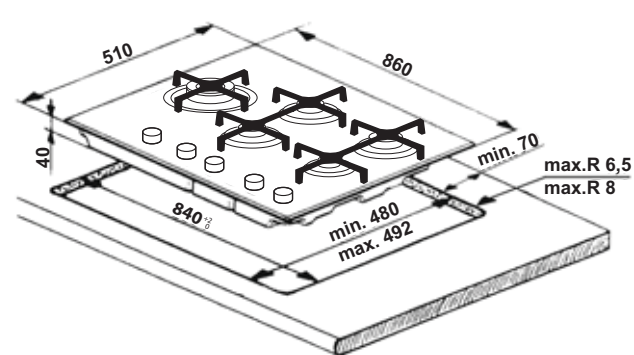
- **Не следует нажимать на ручку более 15 секунд. Если по истечении этого времени горелка не зажглась, подождите не менее одной минуты, прежде чем повторять попытку зажечь ее.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Если какие-либо особенности подаваемого местного газа создают трудности при зажигании горелки, рекомендуется повторить операцию и установить при этом ручку в положение, соответствующее малому пламени.

После отпускания нажатой ручки горелка может погаснуть. Это означает, что предохранительное устройство не успело достаточно нагреться.

В этом случае еще раз повторите вышеописанные действия.

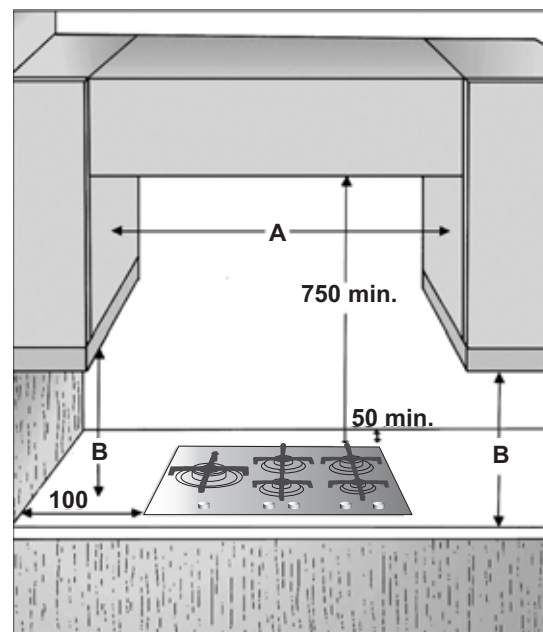
НЕОБХОДИМЫЕ РАЗМЕРЫ И РАССТОЯНИЯ (мм)



ПРИМЕЧАНИЕ: Если расстояние А между настенными шкафчиками составляет от 600 мм до 730 мм, то высота В должна быть не менее 530 мм.

Если расстояние "А" между корпусами настенной мебели больше ширины варочной панели, то высота "В" должна быть не менее 400 мм.

В случае установки над варочной панелью вытяжки необходимо соблюдать размеры, указанные в руководстве по эксплуатации вытяжки.



Горелка	Диаметр кастрюли
2-контурная	от 24 до 30 см
Сильная горелка	от 24 до 26 см
Средняя	от 16 до 22 см
Вспомогательная	от 8 до 14 см

ТАБЛИЦА ИНЖЕКТОРОВ

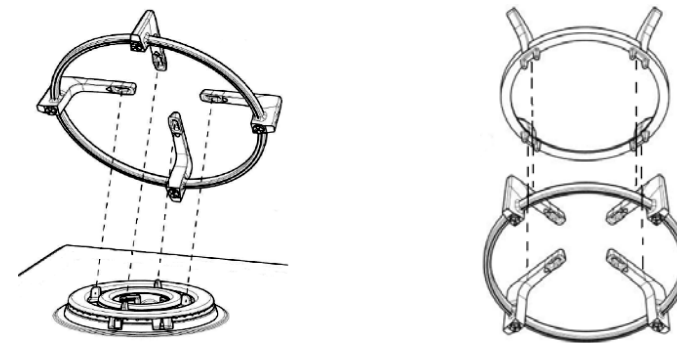
	Тип используемого газа	Тип горелки	Маркировка инжекторов	Номинальная тепловая мощность кВт	Номинальный расход	Пониженная тепловая мощность кВт	Давление газа мбар		
							мин.	номин.	макс.
I12H3+ IT - ES - GR - PT - AE - MA - TN - DZ	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ (метан) G20	2-контурная	168	4,80	457 л/ч	2,20	17	20	25
		Сильная горелка	125 A	3,00	586 л/ч	0,60			
		Средняя	97 A	1,75	167 л/ч	0,35			
	СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (бутан) G30	2-контурная	101	4,30	313 г/ч	1,90	20	28-30	35
		Сильная горелка	85 A	3,00	218 г/час	0,60			
		Средняя	66 A	1,75	127 г/ч	0,35			
СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (пропан) G31	2-контурная	101	4,30	307 г/ч	1,90	25	37	45	
	Сильная горелка	85 A	3,00	214 г/час	0,60				
	Средняя	66 A	1,75	125 г/ч	0,35				
I12H3B/P RU - SK - CZ - UA - RO - BG - HR - SI - RS	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ (метан) G20	2-контурная	168	4,80	457 л/ч	2,20	17	20	25
		Сильная горелка	125 A	3,00	286 л/час	0,60			
		Средняя	97 A	1,75	167 л/ч	0,35			
	СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (бутан) G30	2-контурная	101	4,80	313 г/ч	1,90	25	30	35
		Сильная горелка	85 A	3,00	218 г/час	0,60			
		Средняя	66 A	1,75	127 г/ч	0,35			
СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (пропан) G31	2-контурная	101	4,80	307 г/ч	1,90	25	30	35	
	Сильная горелка	85 A	3,00	218 г/час	0,60				
	Средняя	66 A	1,75	127 г/ч	0,35				
I12H3B/P HU*	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ (метан) G20	2-контурная	158 B	4,80	457 л/ч	2,35	20	25	33
		Сильная горелка	119	3,00	286 л/час	0,70			
		Средняя	92 A	1,75	167 л/ч	0,40			
	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ G25.1	2-контурная	175 B	4,80	531 л/час	2,20	18	25	33
		Сильная горелка	135	3,00	332 л/ч	0,60			
		Средняя	100 A	1,75	194 л/ч	0,35			
СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (пропан) G30	2-контурная	81	1,00	111 л/ч	0,30	20	30	35	
	Сильная горелка	101	4,30	313 г/ч	1,90				
	Средняя	85 A	3,00	218 г/час	0,60				
СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (пропан) G31	2-контурная	101	4,30	313 г/ч	1,90	20	30	35	
	Сильная горелка	85 A	3,00	218 г/час	0,60				
	Средняя	66 A	1,75	127 г/ч	0,35				
СЖИЖЕННЫЙ НЕОПЯНОИ ГАЗ (пропан) G31	2-контурная	50	1,00	73 г/ч	0,30	20	30	35	
	Сильная горелка	101	4,30	313 г/ч	1,90				
	Средняя	85 A	3,00	218 г/час	0,60				

	Тип используемого газа	Конфигурация модели	Номинальная тепловая мощность, кВт	Общий номинальный расход газа	Воздух (м ³), необходимый для сгорания 1 м ³ газа
I12H3+ IT - ES - GR - PT - AE - MA - TN - DZ	G20 20 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	12,30	1172 л/час	9,52
	G30 28-30 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	11,80	858 г/ч	30,94
	G31 37 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	11,80	842 г/ч	23,80
I12H3B/P RU - SK - CZ - UA - RO - BG - HR - SI - SR	G20 20 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	12,30	1172 л/час	9,52
	G30/G31 30 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	11,80	858 г/ч	30,94
	G20 25 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	12,30	1172 л/час	9,52
I12H3B/P HU*	G25.1 25 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	12,30	1362 л/час	8,187
	G30/G31 30 мбар	2C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	11,80	858 г/ч	30,95

*Если прибор предназначен для использования в Венгрии, находящиеся в сборке инжекторы (G20 - 20 мбар) необходимо заменить на другие, соответствующие венгерским нормативам, как описано в Инструкции по эксплуатации. Заменяемые инжекторы входят в комплект. См. Руководство пользователя. Эта операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ: 220-240 В ~ 50/60 Гц - 0,6 Вт

АДАПТЕР ДЛЯ ВОКА (в комплект не входит; эти принадлежности можно приобрести дополнительно в сервисном центре).



Виерлпул Юроп с.р.л. – Виале Гвидо Борги, 27 – 21025, Комерио (Варезе) ИТАЛИЯ

Завод: Виерлпул Юроп с.р.л.
Адрес: (21024) Бьяндронно Лок. Кассинетта (ВА) – Италия

Для России и стран Таможенного союза:
ООО «Виерлпул Си-Ай-Эс»

117105, г. Москва, Варшавское шоссе,
дом 9, стр.1Б, 3 эт.
Телефон горячей линии в РФ: 8-800-100-57-31



Сделано в Италии